

Designová sada VISION RTL

(Návod k instalaci, uvedení do provozu a použití)

Designová sada VISION RTL se skládá ze dvou komponent. Uzavíracího šroubení se stavitelnou hodnotou kv, které se instaluje do přívodu a z vlastního RTL ventilu s termostatickou hlavici Prestige RTL, který se instaluje do zpátečky.

Sada se obvykle používá na otopném tělese (koupelnový žebřík, radiátor) a je primárně určena k omezení vstupní teploty do podlahového vytápění nebo, v případě, že není vodní podlahové vytápění instalováno, pro zajištění vychlazení zpátečky topného média ke zdroji tepla (např. pro kondenzační kotle).

Materiálně technické parametry, konektivita:

Jmenovitý tlak	:	PN10
Max pracovní teplota	:	+90°C
Rozsah nastavení teplot	:	+10~+50°C
Max. diferenční tlak na ventilu	:	60kPa
Varianty provedení	:	rohové-levé; rohové-pravé
Připojení RTL hlavice	:	M30x1,5
Připojení k tělesu	:	G ½"
Připojení na potrubí	:	volitelně buď Cu 15x1mm nebo PEX-AL-PEX 16x2mm

Materiál	:	
tělo ventilu	:	mosaz
tělo šroubení	:	mosaz
O-kroužky	:	EPDM
Povrchová úprava	:	viz katalogový list



Bezpečnostní upozornění



Tento výrobek není určen pro manipulaci dětmi a nebo osobami se sníženými mentálními nebo motorickými schopnostmi.



Při obsluze výrobku (nastavování teploty, nastavování omezovače maximální resp. minimální teploty) nepoužívejte žádné nástroje ani nepřiměřenou sílu.

Je zakázáno protáčet hlavici mimo nastavený rozsah teplot, stejně tak, jako rozebírat kterýkoliv komponent (ventil, termostatická hlavice, šroubení).



Mějte na paměti, že bude-li sada Vision RTL použita pro omezení teploty podlahového okruhu, musí být instalace, nastavení a provoz provedeno v souladu s normou ČSN EN1264, kde dle části 4 nesmí teplota betonové mazaniny kolem potrubí překročit +55°C, a zároveň dle částí 2 a 3 teplota povrchu podlahy nesmí překročit +29°C v obytných zónách a +35°C v okrajových zónách.



Vždy respektujte maximální povolené hodnoty použitých materiálů udávaných výrobcem (podlahové krytiny, materiál potrubí, materiál podlah, fitinek a pod).



Všeobecná bezpečnostní upozornění a pravidla:



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí), které mají snížené psychické, senzomotorické nebo mentální schopnosti nebo osobami s nedostatkem zkušeností či schopností vyjma situací, kdy obsluha, dozor a provoz zařízení je zajištěn osobou, která je odborně způsobilá a / nebo je zaškolená pro bezpečný provoz zařízení.



Veškeré práce se zařízením provádějte s maximálním důrazem na dodržování závazných i doporučených bezpečnostních předpisů a na dodržování návodu k instalaci zařízení, uvedení do provozu a použití.



Všechny práce se zařízením, (transport, instalace, uvedení do provozu, provoz, servis, opravy, likvidace po dožití zařízení) musí provádět odborně zdatní, řádně poučení a proškolení pracovníci a v případě potřeby si přibrat dostatečný počet spolupracovníků a potřebnou mechanizaci.



Je striktně zakázáno provádět jakékoliv výslovně nedovolené úpravy nebo zásahy do zařízení či jej provozovat v rozporu s účelem pro který byl výrobek zkonstruován!!!



Tento výrobek není hračkou. Při jeho poškození a/nebo neodborné manipulaci s ním může dojít k úrazu popálením od horkých nebo studených částí nebo pohybuujícími se mechanickými částmi.



Je-li tento výrobek připojen na rozvody tepla a / nebo chladu, smí odborné práce s tím spojené provádět pouze osoba k tomu odborně způsobilá, znalá příslušných norem, zákonů, směrnic, direktiv EU a ostatních v místě instalace platných norem a nařízení a s platným oprávněním v příslušném rozsahu!!!



Mějte na paměti, topná /chladičí soustava musí být provozována v souladu s platnou EU legislativou a v souladu s ČSN 060310, teplotnosné médium musí být nekorozivní a neagresivní a musí odpovídat platné EU legislativě a ČSN 07 7401.

Nesmí být tedy použito destilované vody nebo demi vody. V případě použití nemrznoucí směsi, musí být tato v doporučených koncentracích a musí být její součástí schválené inhibitory koroze.



Je-li teplotnosným médiem nemrznoucí směs, podřizuje se manipulace s tímto médiem příslušným legislativním požadavkům a provozním předpisům pro nakládání s nebezpečnými látkami!!!



V případech kdy k poškození či zničení zařízení, nebo jeho příslušenství došlo vlivem agresivních či korozivních kapalin nebo došlo k zanesení zařízení mechanickými či jinými nečistotami z potrubí (teplotnosná látka tedy není médiem určeným pro topné a chladičí soustavy a tedy nejedná se o vodu, neutrální roztoky, směsi voda/glykol určenou pro topné a chladičí systému, ale jedná se o teplotnosnou látku agresivní nebo korozivní nebo o teplotnosnou látku s mechanickými nečistotami či kaly), nebo došlo-li k poškození zařízení díky působení řádně neodvzdušněné, neodkalené či neodplyněné teplotnosné látky (např. působením nepřipustných rázů v potrubí), nebo došlo-li k poškození či zničení zařízení působením teplotnosné látky o nedostatečném přetlaku (kavitace ve výměníku zařízení), nebo došlo-li k poškození zařízení působením nepřiměřené mechanické síly, došlo k poškození nebo v krajním případě ke zničení zařízení způsobem, na které se nevztahuje záruka.



Veškeré práce na zařízení, vyjma zkoušky funkčnosti a provozních testů, provádějte pouze tehdy, když je zařízení odpojeno od napětí, proudu i od ovládání.



Informace uvedené v tomto dokumentu nezbavují montážníka, provozovatele ani uživatele povinnosti postupovat při všech činnostech v souladu s místně i obecně platnými zákony, technickými normami a nařízeními, ať už jsou závazná nebo jen doporučená, stejně tak jako jej nezbavují povinnosti dodržovat místně i obecně platné bezpečnostní zásady, nařízení a doporučení.



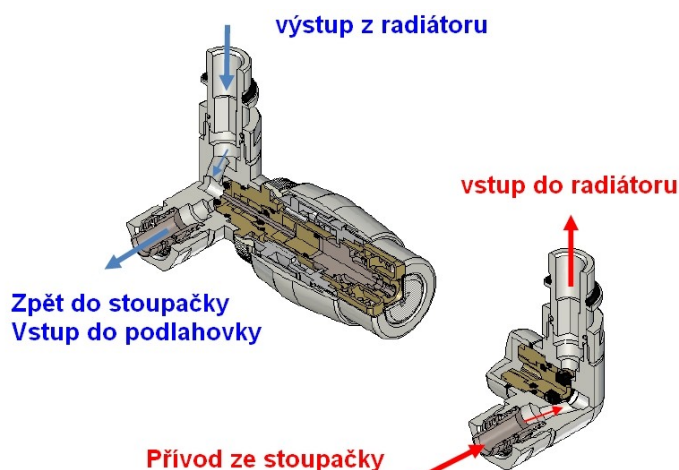
Vždy používejte předepsané i doporučené ochranné pomůcky a nástroje. Mějte na paměti, že jednotlivé komponenty mohou mít ostré hrany (krycí plechy, izolační pouzdra, víka, závity šroubů, konce kabelů, elektronické komponenty, svorkovnice a pod) a za provozu mohou být horké (ohřáté od průchodu elektrického proudu či od teplotnosné látky) nebo studené (podchlazené od teplotnosné látky v režimu chlazení).

Instalace – obecné zásady

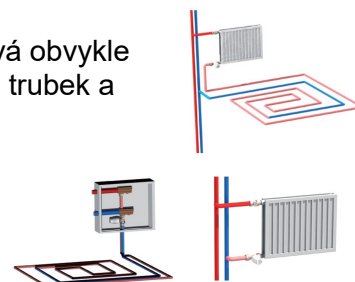
1. Vždy se instaluje šroubení na přívod (vstup do radiátoru) a ventil na zpátečku (výstup z radiátoru).
(Na obrázku vpravo je zobrazena sada v provedení pravém)



2. Při pohledu ve směru proudění teplotné látky jde tato nejdříve do šroubení (nastavitelná hodnota kv), následně projde radiátorem, poté projde RTL ventilem, s hlavicí Vision RTL, a teprve poté jde buď do podlahového topení a nebo zpět ke zdroji tepla (viz obrázek vpravo)



3. Nikdy nepoužívejte nepřiměřenou sílu ani při montáži, ani v rámci používání.
4. Vždy respektujte teplotní a tlaková omezení daná použitými materiály. V případě neznalosti, se dotázte dodavatelů příslušných komponentů a materiálů.
5. Při použití jako omezovače teploty do podlahového vytápění bývá obvykle limitujícím faktorem maximální teplota betonového potěru kolem trubek a nebo maximální povrchová teplota nášlapné vrstvy.
6. Při použití jako omezovače teploty zpátečky bývá obvyklým omezením buď maximální vstupní teplota do zdroje tepla (obvykle u kondenzačního kotle a nebo tepelného čerpadla) a nebo minimální ochlazení teplotné látky.



Instalace šroubení a jeho nastavení

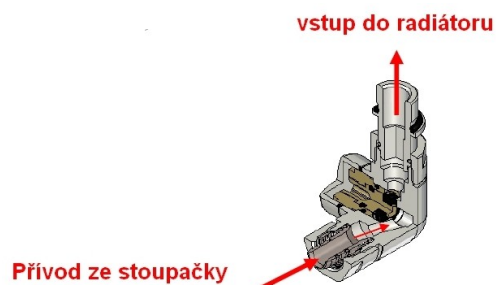
Šroubení se instaluje VŽDY na vstup do topného tělesa (koupelnový žebřík, radiátor).

Vlastní instalace šroubení se děje obvyklým způsobem. Dbejte na to, aby jste nepoužívali nadměrné síly.

Nastavení šroubení se děje otáčením šroubu pomocí imbuss klíče č.5. Šroub je přístupný po odšroubování ozdobné krytky. Počty otáček se měří z plně otevřeného stavu.

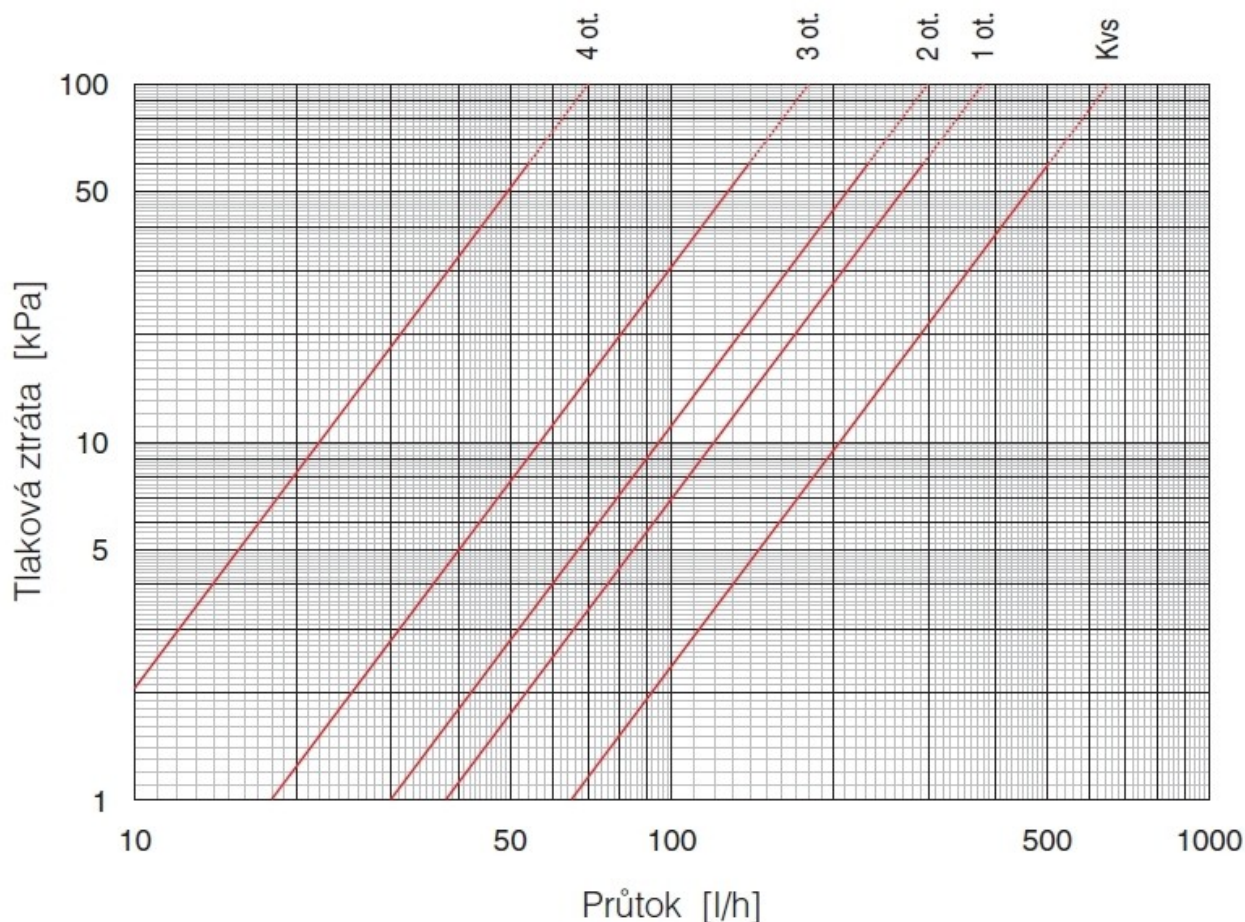
Otáčením doprava (ve směru hodinových ručiček), se šroubení přivírá (otáčením až na doraz se šroubení uzavře), otáčením doleva (proti směru hodinových ručiček) se šroubení otevírá.

Grafické znázornění závislosti hodnoty kv šroubení na otáčkách je uvedeno dále.



Šroubení

poloha přednastavení	4 otáčky	3 otáčky	2 otáčky	1 otáčka	otevřeno (kvs)
Kv [m ³ /h]	0,07	0,18	0,30	0,38	0,65
Odchylka	+/- 10% z rozsahu				



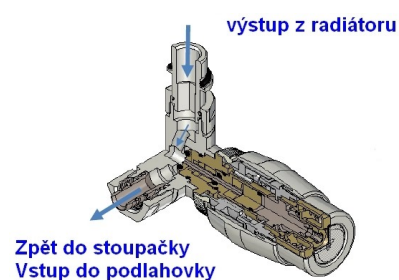
Instalace ventilu

Ventil se instaluje VŽDY na výstup z topného tělesa (koupelnový žebřík, radiátor).

Vlastní instalace ventilu se děje obvyklým způsobem. Dbejte na to, aby jste nepoužívali nadměrné síly.

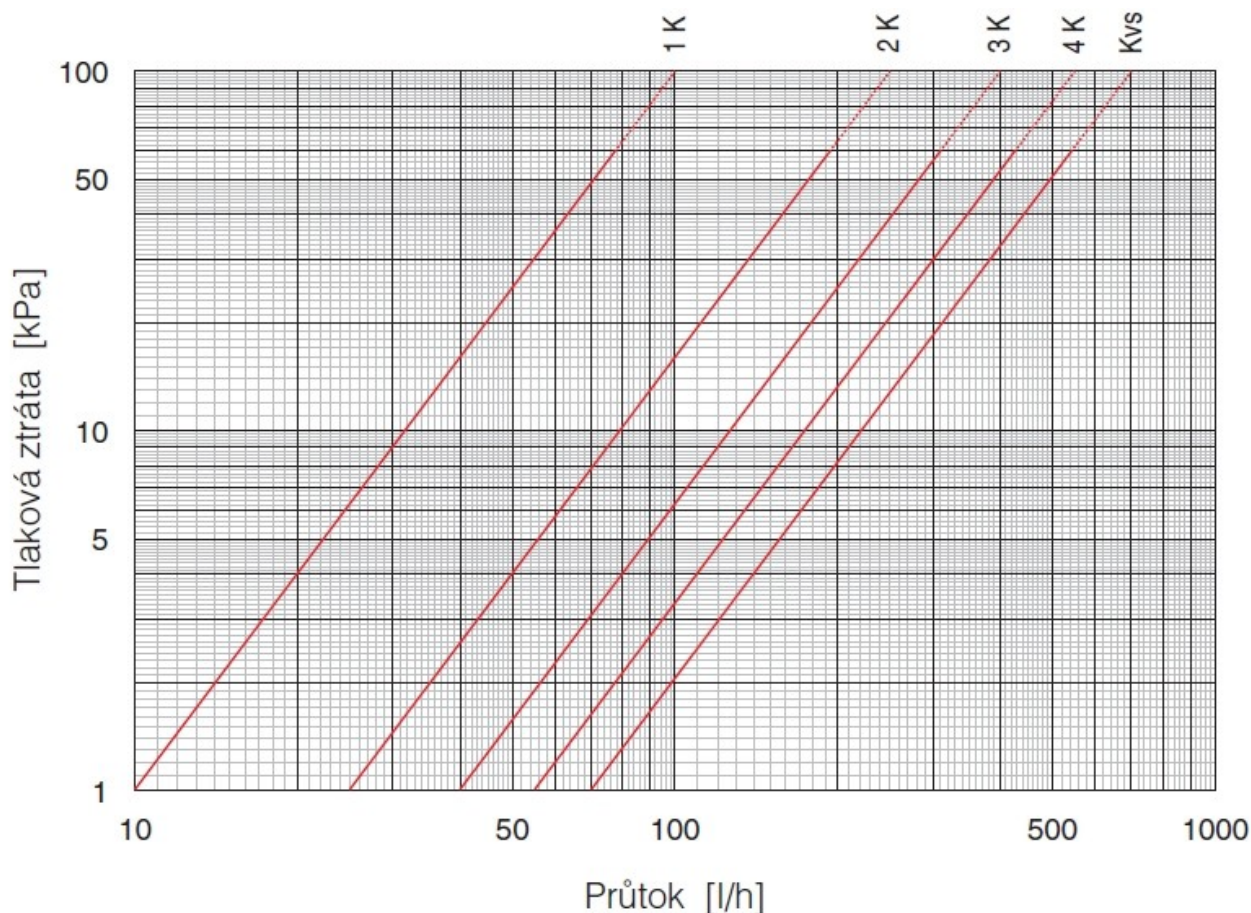
Na ventil se šroubuje (bez použití nástrojů) hlavice Prestige RTL, jejíž ovládání je popsáno v jiné části návodu.

Grafické znázornění závislosti KV hodnoty ventilu na pásmu proporcionality je uvedeno dále.



Ventil

pásmo proporcionality	1K	2K	3K	4K	Kvs
Kv [m ³ /h]	0,10	0,25	0,40	0,55	0,70
Odchylka	+/- 10% z rozsahu				



Instalace termostatické hlavice RTL a její ovládání

Termostatická hlavice Prestige RTL je určena k instalaci na termostatický ventil Vision RTL.

Před vlastní instalací termostatické hlavice Prestige RTL na ventil Vision RTL proveďte, je-li to žádoucí, na hlavici Prestige RTL nastavení omezovače pro maximální nebo minimální nastavitelnou teplotu.

To se provede tak, že nejdříve nastavíte hlavici na maximální teplotu (z výroby +50°C), poté vyndáte zajišťovací kolíček (viz obrázek vpravo), následně nastavíte hlavici na žádanou maximální (nebo minimální) teplotu a kolíček zasunete do odpovídající díry. Následně provedete kontrolu, zdali vám nově nastavený rozsah nastavitelných teplot vyhovuje a případně stejným postupem provedete jeho modifikaci.

Při nastavování maximální nastavitelné teploty vždy respektujte omezení dané zvolenou funkcí ventilu a použitými komponenty a materiály.



Před vlastní instalací hlavice na ventil nastavte termostatickou hlavici na maximum.

Termostatickou hlavici natočte pomocí převlečné matice na přípojovací závit ventilu M30x1,5 a následně rukou, bez použití nepřiměřené síly, hlavici dotáhněte.

K instalaci termostatické hlavice Prestige RTL tedy nejsou potřeba žádné nástroje.

Hlavice se nesmí, je-li nastavena v pozici maximálního otevření, na ventilu viklat.

Obsluha a údržba sady Vision RTL

Termostatické hlavice nevyžadují během své životnosti žádnou zvláštní údržbu.

Je doporučeno, pro zvýšení životnosti hlavice a termostatického ventilu, nastavit po konci topné sezóny termostatickou hlavici na maximum a následně v pravidelných intervalech (cca 1x měsíčně) provést její úplné uzavření a opětovné otevření na maximum.

Tím se jednak sníží tlak na regulační kuželku ventilu a zároveň se tím sníží riziko tzv. „přilepení“ kuželky k sedlu ventilu a s tím spojených následných problémů při začátku další topné sezóny

Termostatickou hlavici lze v případě potřeby čistit jemnými čistícími prostředky a vlažnou vodou.

Použití nástrojů s drsnou plochou, stejně jako saponátových čistících prostředků, jsou nepřipustné.

Šroubení nevyžadují během své životnosti žádnou zvláštní údržbu.

Je doporučeno, pro zvýšení životnosti šroubení, v pravidelných intervalech, stejných jako u ventilu RTL s termostatickou hlavici (tedy cca 1x měsíčně), provádět úplné uzavření a opětovné otevření šroubení na původní přednastavenou hodnotu.

Omezená záruka

Nerespektování doporučení uvedených v návodu na instalaci, uvedení do provozu a použití bude mít za následek při případném poškození či úplném zničení ventilu, šroubení, termostatické hlavice či jejich příslušenství ztrátu záruky.

Zejména se jedná o případy poškození či zničení částí ventilu, těla ventilu nebo příslušenství ventilu vlivem zanesení mechanickými či jinými nečistotami z potrubí (teplonosná látka tedy nemá zaručenu kvalitu a čistotu v souladu s obecně závaznými předpisy a platnými ČSN i když nejsou obecně závazné a není tedy médiem určeným pro topné a chladicí soustavy tj. nejedná se o vodu, neutrální roztoky, směsi voda/glykol), nebo došlo-li k poškození ventilu díky působení řádně neodvzdušněného či neodplyněného teplonosného média (působení nepřipustných rázů v potrubí), nebo působením teplonosného média o nedostatečném nebo příliš velkém přetlaku (kavitace na ventilu), nebo když k poškození ventilu či jeho příslušenství došlo použitím jiného, než doporučeného typu termostatické hlavice nebo když k poškození nebo zničení ventilu nebo jeho příslušenství došlo použitím nepřiměřené síly nebo jedná-li se o případy poškození či zničení termostatické hlavice působením vnějších mechanických sil či poškození způsobených použitím nevhodných či jinak agresivních čistících prostředků.